346

آیات نمبر 141 تا 175 میں پانچواں واقعہ حضرت صالح علیہ السلام اور چھٹا واقعہ حضرت لوط علیہ السلام اور ان کی قوم کا بیان کیا گیا ہے

كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ الْمُرْسَلِيْنَ ۝١٤١ قوم ثمود نے بھی پیغمبروں کو جھٹلایا اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ
صٰلِحٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ۝١٤٢ جب ان کے بھائی صالح علیہ السلام نے ان سے کہا کہ کیا تم اللہ سے نہیں
ڈرتے ؟ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ۝١٤٣ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ۝١٤٤ میں تمہارے لئے ایک
امانت دار رسول بن کر آیا ہوں، پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو وَ مَآ اَسْـَٔلُكُمْ
عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝١٤٥ اور میں اس کام پر تم سے کوئی صلہ
نہیں مانگتا، میرا اجر تو بس رب العالمین کے ذمہ ہے اَتُتْرَكُوْنَ فِيْ مَا هٰهُنَآ اٰمِنِيْنَ ۝١٤٦ فِيْ
جَنّٰتٍ وَّ عُيُوْنٍ ۝١٤٧ وَّ زُرُوْعٍ وَّ نَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيْمٌ ۝١٤٨ کیا تم سمجھتے ہو کہ ان نعمتوں میں جو
تمہیں یہاں میسر ہیں امن و سکون سے ہمیشہ کے لئے چھوڑ دیئے جاؤ گے، ان باغات اور چشموں
میں ان کھیتوں اور نخلستانوں میں جن کے خوشے نرم و نازک ہوتے ہیں وَ تَنْحِتُوْنَ مِنَ
الْجِبَالِ بُيُوْتًا فٰرِهِيْنَ ۝١٤٩ اور کیا تم ہمیشہ اسی فخریہ انداز میں پہاڑوں کو تراش کر گھر
بناتے رہو گے ؟ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ۝١٥٠ پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو وَ
لَا تُطِيْعُوْٓا اَمْرَ الْمُسْرِفِيْنَ ۝١٥١ الَّذِيْنَ يُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ وَ لَا
يُصْلِحُوْنَ ۝١٥٢ اور حد سے تجاوز کرنے والے ایسے لوگوں کی اطاعت نہ کرو جو زمین میں
فساد برپا کرتے ہیں اور اپنی اصلاح نہیں کرتے قَالُوْٓا اِنَّمَآ اَنْتَ مِنَ
الْمُسَحَّرِيْنَ ۝١٥٣ ان کی قوم کے لوگوں نے کہا کہ بس تم پر تو کسی نے جادو کر دیا ہے مَآ
اَنْتَ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَاْتِ بِاٰيَةٍ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ۝١٥٤ تم ہمارے ہی



جیسے ایک انسان ہو، سو اگر تم دعویٰ نبوت میں واقعی سچے ہو تو کوئی معجزہ دکھاؤ قَالَ هٰذِهٖ
نَاقَةٌ لَّهَا شِرْبٌ وَّ لَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿١٥٥﴾ صالح علیہ السلام نے کہا کہ یہ اونٹنی
اللہ کی نشانی ہے، ایک دن کا پانی اس کے لئے ہے اور ایک مقرر دن کا پانی تم سب کے لئے
ہے وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْٓءٍ فَيَاْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿١٥٦﴾ اور اسے کسی برے
ارادہ سے ہاتھ نہ لگانا ورنہ ایک بڑے سخت دن کا عذاب تمہیں آپکڑے گا فَعَقَرُوْهَا
فَاَصْبَحُوْا نٰدِمِيْنَ ﴿١٥٧﴾ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ط پھر ان لوگوں نے اس اونٹنی کے پیر
کاٹ دیئے لیکن بعد میں بہت پشیمان ہوئے، آخر کار ان کو عذاب نے آپکڑا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
لَاٰيَةً ط وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾ اس میں ہے اللہ کی قدرت کی نشانی! لیکن
ان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں وَاِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ
الرَّحِيْمُ ﴿١٥٩﴾ بیشک آپ کا رب زبردست قوت کا مالک لیکن ہر وقت رحم کرنے والا ہے
رکوع [۸] كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطِ ۨالْمُرْسَلِيْنَ ﴿١٦٠﴾ اسی طرح قوم لوط نے رسولوں کو
جھٹلایا تھا اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ لُوْطٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٦١﴾ جب ان کے بھائی لوط علیہ
السلام نے اپنی قوم سے کہا کہ کیا تم لوگ اللہ سے نہیں ڈرتے؟ اِنِّيْ لَكُمْ رَسُوْلٌ
اَمِيْنٌ ﴿١٦٢﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوْنِ ﴿١٦٣﴾ میں تمہارے لئے ایک امانت دار رسول بن کر
آیا ہوں، پس تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت کرو وَمَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ج
اِنْ اَجْرِيَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٤﴾ اور میں اس کام پر تم سے کوئی صلہ نہیں مانگتا،
میرا اجر تو بس رب العالمین کے ذمہ ہے اَتَاْتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٦٥﴾ کیا
تمام دنیا جہان والوں میں سے تم صرف مردوں کے پاس جاتے ہو وَتَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ



لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ ؕ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عٰدُوْنَ﴿۱۶۶﴾ اور تمہارے رب نے
تمہارے لئے جو بیویاں پیدا کی ہیں انہیں چھوڑ دیتے ہو؟ اصل بات یہ ہے کہ تم حد سے گزر
جانے والے لوگ ہو قَالُوْا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰلُوْطُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِيْنَ﴿۱۶۷﴾ ان
کی قوم نے جواب دیا کہ اے لوط! اگر تم اپنی ان باتوں سے باز نہ آئے تو یقیناً بستی سے نکال
دیئے جاؤ گے قَالَ اِنِّيْ لِعَمَلِكُمْ مِّنَ الْقَالِيْنَ﴿۱۶۸﴾ؕ لوط علیہ السلام نے کہا کہ میں تو
تمہارے اس ناشائستہ کام سے سخت بیزار ہوں رَبِّ نَجِّنِيْ وَ اَهْلِيْ مِمَّا يَعْمَلُوْنَ﴿۱۶۹﴾
لوط علیہ السلام نے دعا کی کہ اے میرے رب! مجھے اور میرے گھر والوں کو ان کاموں کے
وبال سے بچا لے جو یہ لوگ کر رہے ہیں فَنَجَّيْنٰهُ وَ اَهْلَهٗۤ اَجْمَعِيْنَ﴿۱۷۰﴾ۙ اِلَّا عَجُوْزًا
فِي الْغٰبِرِيْنَ﴿۱۷۱﴾ۚ چنانچہ ہم نے لوط علیہ السلام اور اس کے سب گھر والوں کو بچا لیا سوائے
ایک بوڑھی عورت کے جو پیچھے رہ جانے والوں میں شامل تھی ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخَرِيْنَ﴿۱۷۲﴾ۚ
پھر ہم نے باقی لوگوں کو ہلاک کر دیا وَ اَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۚ فَسَآءَ مَطَرُ
الْمُنْذَرِيْنَ﴿۱۷۳﴾ پھر ہم نے ان کے اوپر پتھروں کی زبردست بارش برسائی، سو کیا ہی بری
بارش تھی ان لوگوں پر جنہیں پہلے ہی برے انجام سے خبردار کر دیا گیا تھا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
لَاٰيَةً ؕ وَ مَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ﴿۱۷۴﴾ اس میں ہے اللہ کی قدرت کی نشانی! لیکن
ان میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں وَ اِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ
الرَّحِيْمُ﴿۱۷۵﴾ بیشک آپ کا رب زبردست قوت کا مالک لیکن ہر وقت رحم کرنے والا ہے

رکوع [۹]

[#346]

In verses 141 to 175, the fifth story of Prophet Salih and the sixth story of Prophet Lut and his people are mentioned.

كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ الْمُرْسَلِيْنَ ۝١٤١ اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ صٰلِحٌ
اَلَا تَتَّقُوْنَ ۝١٤٢

The people of Thamud also belied the messengers, when their brother Salih said to them, "Will you not fear Allah [and obey Him]? "

اِنِّیْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِیْنٌ ۝١٤٣ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِیْعُوْنِ ۝١٤٤

Indeed, I have come to you as a trustworthy messenger, so fear Allah and obey me.

وَ مَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِىَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿۱۳۵﴾

And I do not ask you for any reward for this; Indeed, my reward is only with the Lord of [all] the worlds.

اَتُتْرَكُوْنَ فِىْ مَا هٰهُنَآ اٰمِنِيْنَ ﴿۱۳۶﴾ فِىْ جَنّٰتٍ وَّ عُيُوْنٍ ﴿۱۳۷﴾ وَّ زُرُوْعٍ وَّ نَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيْمٌ ﴿۱۳۸﴾

Do you think that you will be left [forever] in peace [and security in these blessings that you enjoy], in these gardens and springs, in these fields and date-palm groves with soft and tender clusters?

وَتَنْحِتُوْنَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا فٰرِهِيْنَ ﴿۱۳۹﴾

And [will you continue] to carve out homes in the mountains with great skill?

فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ﴿۱۵۰﴾

So, fear Allah and obey me.

وَ لَا تُطِيْعُوْٓا اَمْرَ الْمُسْرِفِيْنَ ﴿۱۵۱﴾ الَّذِيْنَ يُفْسِدُوْنَ فِي
الْاَرْضِ وَلَا يُصْلِحُوْنَ ﴿۱۵۲﴾

And do not obey those, who are exceedingly rebellious; they are the ones, who cause corruption in the land and do not reform.

قَالُوْٓا اِنَّمَآ اَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ ﴿۱۵۳﴾

They said, "Indeed, you are but one, who has been bewitched"!

مَآ اَنۡتَ اِلَّا بَشَرٌ مِّثۡلُنَا ۚۖ فَاۡتِ بِاٰيَةٍ اِنۡ كُنۡتَ مِنَ
الصّٰدِقِيۡنَ ﴿۱۵۴﴾

[They said], "You are only a human being like us. So, bring forth a [miraculous] sign [of your prophethood] if you are truly one of the truthful.

قَالَ هٰذِهٖ نَاقَةٌ لَّهَا شِرۡبٌ وَّلَكُمۡ شِرۡبُ يَوۡمٍ مَّعۡلُوۡمٍ ۚ﴿۱۵۵﴾

[Prophet Salih] said, "This is [Allah's] she-camel for you [as a miraculous sign]. Let her have her share of water on one [whole] day [from the well], and you will have your share on another day, each on a specified day".

وَلَا تَمَسُّوۡهَا بِسُوۡٓءٍ فَيَاۡخُذَكُمۡ عَذَابُ يَوۡمٍ عَظِيۡمٍ ﴿۱۵۶﴾

And do not touch her with harm, lest the punishment of an awesome day seize you.

فَعَقَرُوْهَا فَاَصْبَحُوْا نٰدِمِيْنَ ﴿١٥٧﴾ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ط

But they hamstrung the she-camel, [for which] they regretted afterwards. So, the punishment overtook them.

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ط وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿١٥٨﴾

Surely there are signs in this [of Allah's power!] But most of them are not believers.

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿١٥٩﴾ ع رکوع [٨]

Indeed, your Lord is Mighty in power, but ever Merciful.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطِ ۣالْمُرْسَلِيْنَ ۚ﴿۱۶۰﴾ اِذْ قَالَ لَهُمْ اَخُوْهُمْ لُوْطٌ
اَلَا تَتَّقُوْنَ ۚ﴿۱۶۱﴾

Similarly, the people of Lot denied the Messengers. When their brother Lut said to them, 'Do you not fear Allah [and obey Him]'?

اِنِّىْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ ۙ﴿۱۶۲﴾ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوْنِ ۚ﴿۱۶۳﴾

Indeed, I have come to you as a trustworthy messenger, so fear Allah and obey me.

وَ مَآ اَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ ۚ اِنْ اَجْرِىَ اِلَّا عَلٰى رَبِّ
الْعٰلَمِيْنَ ؕ﴿۱۶۴﴾

And I do not ask you for any reward for this; Indeed, my reward is only with the Lord of [all] the worlds.

اَتَاْتُوْنَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعٰلَمِيْنَ ﴿۱۶۵﴾

Do you approach men [lustfully] among all the people of the world?

وَ تَذَرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ ؕ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ عٰدُوْنَ ﴿۱۶۶﴾

And you leave aside those, whom your Lord has created for you, as your wives? Indeed, you are a people who have transgressed [all bounds.]

قَالُوْا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يٰلُوْطُ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِيْنَ ﴿۱۶۷﴾

[The people] replied, "O Lot! If you do not stop what you are saying, you will surely be expelled [forever] from this town".

قَالَ اِنِّیْ لِعَمَلِکُمْ مِّنَ الْقَالِیْنَ ﴿۱۶۸﴾

[Prophet Lot] said, "I am certainly disgusted by your [shameful] deeds".

رَبِّ نَجِّنِیْ وَ اَهْلِیْ مِمَّا یَعْمَلُوْنَ ﴿۱۶۹﴾

[So, Prophet Lot prayed], "O my Lord! Save me and my family from [the consequences of] what these people are doing".

فَنَجَّیْنٰهُ وَ اَهْلَهٗۤ اَجْمَعِیْنَ ﴿۱۷۰﴾ اِلَّا عَجُوْزًا فِی الْغٰبِرِیْنَ ﴿۱۷۱﴾

Thus, we saved Lot and all of his family, except for one elderly woman [Lot’s wife], who was among those who stayed behind [and were doomed].

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْاٰخَرِيْنَ ﴿۱۷۲﴾ۚ

Then we utterly destroyed the rest of the people.

وَ اَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۚ فَسَآءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِيْنَ ﴿۱۷۳﴾

Then we sent down a heavy rain of [marked] stones upon them. So how evil was the rain upon the people, who had been forewarned [of their impending doom!]

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ؕ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۱۷۴﴾

Surely there are signs in this [of Allah's power!] But most of them are not believers.

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ﴿۱۷۵﴾ؑ رکوع[۹]

Indeed, your Lord is Mighty in power, but ever Merciful.